

testo 106
Termómetro de alimentación

Manual de instrucciones es

1.Información general

Por favor dedique tiempo a leer detalladamente este manual de instrucciones y asegúrese de que está familiarizado con el funcionamiento antes de utilizarlo. Tenga el manual de instrucciones a mano por si necesita consultarlo.

2. Descripción del producto



3. Información de seguridad

⚠ Evitar riesgos por electricidad:

- ¡No hacer mediciones en o cerca de partes activas!

⚠ Conservar la seguridad del producto/mantener la garantía:

- Utilice el instrumento adecuadamente, de acuerdo a su finalidad de uso y dentro de sus especificaciones. No utilice la fuerza.
- No almacenar junto con disolventes (por ej. acetona).
- El instrumento sólo debe abrirse para su mantenimiento y reparación si así se describe en el manual de instrucciones.

Eliminación ecológica:

- Diposite en el contenedor adecuado las pilas recargables defectuosas y también las pilas vacías.
- Puede devolvernos el equipo cuando ya no quiera utilizarlo más. Nosotros nos responsabilizamos de que su eliminación no cause daños al medio ambiente.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

4. Finalidad de uso

El testo 106 es un termómetro resistente para alimentación.
El producto esta diseñado para su uso en las siguientes tareas/áreas:

- Sector alimentario: producción, restauración, mediciones puntuales
- Medición de líquidos, rellenos y materiales semi-sólidos

Los siguientes componentes del producto están diseñados para el contacto continuo con alimentos de acuerdo a la norma (EG) 1935/2004:
La sonda de medición hasta 1 cm antes de la empuñadura o de la carcasa del instrumento. Si se proporciona, la información acerca de las profundidades de penetración en el manual de instrucciones o marcas en las sondas de medición se deben mostrar de forma visible.

El producto no se debe usar en las siguientes áreas:

- Areas con riesgo de explosividad
- Para diagnósticos médicos

5. Datos técnicos

Características	Valores
Rango de medición	-50 a +275 °C
Resolución	0.1 °C
Exactitud	±0.5 °C (-30.0 a +100.0°C) ±1.0 °C (-50.0 a -30.1°C) ±1 % (+100.1 a +275.0°C)
Tiempo de respuesta t99	10s (Medición en líquidos en movimiento)
Intérvalo de medición	2 mediciones por segundo
Temperatura funcionam.	-20 a +50°C
Temp. transporte/Almacen.	-40 a +70°C
Alimentación	2 x pilas botón tipo CR2032
Vida de la pila	350h (típica)
Caja	ABS
Tipo de protección	IP67 (con TopSafe)
Medidas (sin sonda)	220 x 35 x 20 mm
Directriz CE	89/336/CEE
Garantía	2 años

Información estándar

Este producto **cumple** con TopSafe con las directriz del estándar **EN 13845**
Idoneidad: S, T (almacenamiento, transporte)
Ambiente: E (termómetro transportable)
Clase de exactitud: 0.5
Rango de medición: -50 a +275 °C
De acuerdo con EN 13485, los instrumentos de medición deberían revisarse y calibrarse regularmente según los terminos de EN 13486 (Recomendado: una vez al año)

Contacte con nosotros para más información.

6. Funcionamiento inicial



1 Abrir el compartimiento de las pilas.
2 Insertar las pilas (2 x Tipo LR2032). **Respetar la polaridad +/-.**
3 Cerrar el compartimiento de las pilas.

7. Funcionamiento

Si la señal acústica está activada, hay un sonido cada vez que se presiona la tecla (HOLD ON) y los límites de alarma se exceden.

Si está activado el LED de alarma, éste parpadea cuando se exceden los valores límite.

Si el Auto Off está activado, el instrumento se apaga automáticamente después de 10 minutos sino se presiona ninguna tecla.

Si el Auto Hold está activado, AUTO HOLD parpadea. Una vez la lectura se estabiliza en un tiempo fijado, se retiene.

Se ilumina AUTO HOLD.

- Reiniciar la medición: (HOLD ON).

7.1 Conectar/Desconectar

- Conectar el instrumento: (HOLD ON).
- Desconectar el instrumento: Mantener presionada (HOLD ON) .

7.2 Midiendo

! Para un correcto resultado de la medición observar la profundidad de las sondas de inmersión/penetración: Sonda corta/larga: > 15 mm.

- Sumergir / situar la sonda dentro del objeto a medir.
- La lectura actual se visualiza.

Obtener la lectura manualmente

- Obtener lecturas: (HOLD ON).
- La lectura se retiene y se ilumina HOLD.
- Reiniciar la medición: (HOLD ON).

El valor de alarma excedido

- Se ilumina ALARM y (límite superior de alarma excedido) o (límite inferior de alarma excedido).

7.4 Ajustar valores de alarma

Instrumento encendido.

1 Mostrar el valor superior del límite de alarma ajustado: ▲.
-o-
Mostrar el valor inferior del límite de alarma ajustado: ▼.
2 Ajustar el límite de alarma: ▲ o ▼. Mantener presionada la tecla para incrementar la velocidad de ajuste.
3 Volver a medición: (HOLD ON).

- Si es necesario repetir el procedimiento para ajustar el límite superior y inferior de la alarma.

8. Ajustar el instrumento

El instrumento está apagado.

1 Abrir la configuración modo: Mantener (HOLD ON) presionada.
2 Seleccionar la unidad de temperatura (°C o °F): ▲.
Confirmar la selección con: (HOLD ON).
3 Activar Auto Hold (On) o desactivar (OFF): ▲.
Confirmar la selección con: (HOLD ON).
Si el Auto Hold está activado:
   - Fijar tiempo de duración (5, 10, 15 o 20s) al que la lectura debe estabilizarse (cambio menor que 0.2°C) para que se retenga: ▲.
   Confirmar la selección con: (HOLD ON).
4 Activar la señal acústica ((🔊)) (On) o desactivarla (OFF): ▲.
Confirmar la selección con: (HOLD ON).
5 Activar el LED de alarma () (On) o desactivarlo (OFF): ▲.
Confirmar la selección: (HOLD ON).
6 Activar Auto Off (On) o desactivar (OFF): ▲.
Confirmar la selección con: (HOLD ON).

- La configuración se ha completado. El instrumento pasa a modo de medición.

9. Servicio y mantenimiento

9.1 Cambiar la pila



1 Abrir el compartimiento de las pilas.
2 Insertar las pilas (2 x Tipo LR2032). **Respetar la polaridad +/-.**
3 Cerrar el compartimiento de las pilas.

9.2 Limpiar el instrumento

No utilice limpiadores agresivos o disolventes.

- Limpiar la caja y la sonda con un paño húmedo (agua con jabón).

10. Mensajes de error

Error	Causas posibles	Solución
(batería) iluminado	Pilas vacías	▶ Cambiar pilas
- - - iluminado	Rango de medición excedido	▶ Las mediciones sólo se pueden llevar a cabo en el rango especificado
El instrumento no se enciende	Pilas vacías	▶ Cambiar las pilas
El instrumento se apaga sólo (Ver **Encendido del instrumento**)	Función Auto Off activada	▶ Desactivar la función Auto Off

Si aparece algun error no reflejado en la lista superior, por favor contacte con el servicio técnico de testo más cercano.

11. Accesorios

Descripción	Modelo
TopSafe	0516 8265
Pre taladro para alimentos congelados	0554 0826
Sujeción para pared y funda protectoar de la sonda	0554 0825